



Naše č. j.: KUJCK 44815/2026  
Sp. Zn.: OZZL 13789/2026/pasa SO  
Vyřizuje: Ing. Jitka Kořínková  
Telefon: 386720623  
E-mail: korinkova@kraj-jihocesky.cz  
Datum: 7. 4. 2026

Dle rozdělovníku

## Rozhodnutí

### DORUČOVANÉ VEŘEJNOU VYHLÁŠKOU

Krajský úřad Jihočeského kraje, odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví, U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice (dále jen „krajský úřad“), jako příslušný správní orgán podle § 67 odst. 1 písm. g) zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů, a podle ust. § 22 písm. a) zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o posuzování vlivů na životní prostředí), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“), na základě oznámení, které podali Vítězslav Poljak a Jana Poljaková oba bytem bytem Bulharská 924/26, Vršovice, 10 100 Praha 10, zastoupeni na základě plné moci společností V.H.S.H. s.r.o., Ptákovická 489, 386 01 Strakonice – Přední Ptákovice, IČO 490 60 392 obdržených vyjádření a kritérií pro zjišťovací řízení uvedených v příloze č. 2 k zákonu,

rozhodl

podle ust. § 7 odst. 6 zákona, že záměr „**Vrty pro tepelné čerpadlo na pozemku p.č.st. 142/2 k.ú. Nové Hutě**“ **nemůže mít významný vliv na životní prostředí a nebude posuzován podle zákona.**

#### Identifikační údaje

##### **1. Název záměru a jeho zařazení podle přílohy č. 1 k zákonu:**

##### **Vrty pro tepelné čerpadlo na pozemku p.č.st. 142/2 k.ú. Nové Hutě**

Bod 14 „Hlubinné geotermální vrty a hloubkové vrty pro zásobování vodou u vodovodů s hloubkou od stanoveného limitu (200 m).“ kategorie II přílohy č. 1 k zákonu, resp. podlimitní záměr podle § 4 odst. 1 písm. e) zákona.

##### **2. Kapacita (rozsah) záměru:**

Předmětem záměru je realizace jednoho geotermálního vrtu o konečné hloubce 199 m.

Vrtné průměry: Vrt bude hlouben v úvodním profilu 190 mm, následně v konečném profilu 140 mm až do cílové hloubky 199 m.

Výstroj vrtu: dvouokruhový kolektor zhotovený z PE hadic 4 x 40 x 3,7 mm PE 100 RC PN 16.

##### **3. Umístění záměru:**

Kraj: Jihočeský  
Obec: Nové Hutě  
Katastrální území: Nové Hutě  
Pozemky parcelní č.: st. 142/2

#### 4. Charakter záměru a možnost kumulace s jinými záměry:

Záměrem je realizace jednoho hloubkového vrtu. Účelem stavby je zajištění vytápění pro stávající rodinný dům pomocí tepelné energie zemské kůry s použitím tepelného čerpadla typu země-voda. Bez kumulace s jinými záměry.

#### 5. Stručný popis technického a technologického řešení:

Vrtné práce budou provedeny ve svrchní části tvořené kvartérními sedimenty a zvětralým skalním podložím jádrově vrtným průměrem 190 mm. V tomto nezpevněném úseku bude vrt zároveň propažen pracovní ocelovou pažnicí průměru 178 mm. Lze předpokládat, že toto dočasné propažení bude provedeno do hloubky max. cca 10 m. Dále budou vrtné práce prováděny vrtným průměrem 140 mm v nezapaženém vrtu za použití vrtné technologie pracující na principu rotačně příklepového bezjádrového vrtní s výplachem stlačeným vzduchem. Do vrtného stvolu bude po odvrtání osazen dvouokruhový kolektor zhotovený z PE hadic 4 x 40 x 3,7 mm PE 100 RC PN 16. Kolektor bude z vrtu vyveden v hloubce cca 1,2 m do prostoru, ve kterém je umístěno vlastní tepelné čerpadlo. Horizontální propojení mezi vrtem a rodinným domem v celkové délce cca 1,5 m bude provedené z hadic PE 100 RC, d50 mm. PE hadice umístěné ve vrtu tvoří po napojení k tepelnému čerpadlu uzavřený hydraulický okruh, který jímá nízkopotenciální geotermální teplo pro tepelné čerpadlo. V takto uzavřeném systému nedochází k odčerpávání podzemních vod. Přenosovým médiem uzavřeným v kolektoru je nemrznoucí směs, tvořená obilným lihem, který je denaturován 1 až 2 % metylalkoholu, čímž je zajištěna ekologická bezpečnost systému při případné poruše a úniku přenosového media. Při uvažované hloubce vrtu a jeho vzdálenosti od vlastního tepelného čerpadla, tvoří náplň celého systému cca 700 l nemrznoucí směsi, kterou tvoří z cca 30 % obilný líh. Eventuelní netěsnost kolektoru v době jeho provozu je signalizována poklesem tlaku na manometru umístěném při tepelném čerpadlu. V průběhu montáže kolektoru je jeho těsnost podrobena tlakové zkoušce, a to před konečným vystrojením vrtu. Mezikruží vlastního vrtu a použitých PE hadic bude vyplněno jílocementovou, případně bentonitovou směsí. Tato „izolační“ výplň vrtného stvolu slouží jednak pro zajištění lepšího přenosu tepelné energie k zemním sondám a zároveň brání v pohybu podzemních vod ve vertikálním směru prostřednictvím vrtného stvolu. Dokončený vrt využíváný pro tepelné čerpadlo se nikterak neúčastní hydrogeologického režimu.

#### 6. Oznamovatel:

Vítězslav Poljak a Jana Poljaková oba bytem bytem Bulharská 924/26, Vršovice, 10 100 Praha 10

#### 7. Zpracovatel oznámení:

Jiří Horejš ze společnosti V.H.S.H. s.r.o., Ptákovická 489, 386 01 Strakonice – Přední Ptákovice, IČO 490 60 392

## Odůvodnění

### 1. Odůvodnění vydání rozhodnutí a úvahy, kterými se příslušný úřad řídil při hodnocení kritérií uvedených v příloze č. 2 k zákonu:

Výstavbou ani provozem záměru nedojde k významnému zásahu do životního prostředí, ani nedojde k ohrožení zdraví obyvatel. Záměr tak, jak je popsán není zdrojem žádných větších vlivů na životní prostředí a zdraví obyvatel. Celkový přehled všech vlivů a zhodnocení jejich významnosti viz dále body I., II. a III. odůvodnění rozhodnutí. Z hlediska současné úrovně zatížení území lze, s ohledem na charakter záměru, považovat záměr ve vztahu k ochraně životního prostředí a veřejného zdraví za přijatelný. Proces posuzování vlivů na životní prostředí posuzuje realizaci záměru z hlediska akceptovatelnosti a únosnosti území. Z hlediska tohoto nebyl nalezen natolik závažný faktor, který by bránil realizaci předloženého záměru při předpokladu plnění všech relevantních povinností daných platnou legislativou. V oznámení záměru jsou konkretizovány všechny charakteristiky a ukazatele vlivů záměru na životní prostředí požadované v příloze č. 3 k zákonu. Předložené oznámení je zpracováno na úrovni stávajících podkladů, zejména projektové dokumentace záměru, legislativních předpisů a rešerše základních složek životního prostředí. Na základě vyhodnocení kritérií uvedených v příloze č. 2 k zákonu, oznámení záměru a vyjádření

k němu uplatněných, dospěl příslušný úřad k závěru, že záměr nemá významný negativní vliv na životní prostředí a nepodléhá posuzování podle zákona.

### ***I. Charakteristika záměru***

Předmětem záměru je realizace jednoho vrtu pro tepelné čerpadlo o konečné hloubce 199 m. Výstavba a provoz záměru nezpůsobí významné využívání přírodních zdrojů, znečišťování životního prostředí a není spjata s významnou produkcí odpadů a emisí rušivých vlivů. Vzhledem k charakteru záměru nelze předpokládat riziko havárií většího rozsahu.

### ***II. Umístění záměru***

Záměr se nachází u stávajícího rodinného domu v okrajové části obce Nové Hutě. Záměr je realizován v území IV. zóny odstupňované ochrany přírody chráněné krajinné oblasti (CHKO) Šumava, v Evropsky významné lokalitě (EVL) Šumava a Ptáčí oblasti (PO) Šumava, jeho realizace však není v kolizi se zájmy ochrany přírody a krajiny v těchto územích. Záměr nezasahuje do žádného významného krajinného prvku (VKP) a do žádného z prvků územního systému ekologické stability (ÚSES). Vrt se nachází v chráněné oblasti přirozené akumulace vod Šumava (CHOPAV Šumava), ale jeho realizace není v rozporu s podmínkami ochrany tohoto chráněného území pro akumulaci podzemních vod. Záměr nezasahuje do stanoveného záplavového území. V lokalitě záměru nedochází k překračování žádného z limitů pro sledované škodliviny v ovzduší. Záměr je realizován mimo území historického, kulturního nebo archeologického významu.

### ***III. Charakteristika předpokládaných vlivů záměru na obyvatelstvo a životní prostředí***

#### **Vlivy na ovzduší a klima**

Při realizaci záměru může docházet ke zvýšené prašnosti v blízkém okolí záměru. Působení tohoto plošného zdroje znečištění bude, vzhledem ke krátké době vrtných prací, velikosti záměru a vzdálenosti od obytné zástavby, málo významné. Pozitivní vliv stavby na životní prostředí spočívá ve využití geotermální energie pro vytápění, jako obnovitelného zdroje energie. Realizovaný vrt nebude zdrojem emisí. Příspěvek záměru ke změnám klimatu je nulový.

#### **Vlivy na hlukovou situaci a event. další fyzikální a biologické charakteristiky**

V průběhu realizace záměru lze očekávat, že bezprostřední okolí bude krátkodobě zatíženo hlukem. Působení hluku z realizace záměru bude, vzhledem ke krátké době vrtných prací, velikosti záměru a vzdálenosti od obytné zástavby, málo významné. Realizovaný vrt nebude samostatně zdrojem hluku.

#### **Vlivy na obyvatelstvo včetně sociálně ekonomických vlivů**

Vzhledem k charakteru záměru nelze předpokládat vznik negativních vlivů na obyvatelstvo a veřejné zdraví. Realizace a ani následný provoz záměru ztlačně nezmění stávající situaci v lokalitě.

#### **Vlivy na povrchové a podzemní vody**

Ze závěrů hydrogeologického posudku, který byl přílohou oznámení, vyplývá že vrtné práce neovlivní negativně stávající vodní režim v okolí. Případné ovlivnění vodního režimu při provádění vrtu pro tepelná čerpadla hrozí obecně, pouze po dobu průběhu vlastních vrtných prací. Lze předpokládat, že celková doba průběhu technických prací na vrt se bude pohybovat na úrovni cca 1-2 dny. Po ukončení vrtných prací proběhne ihned osazení sondy s cílem eliminovat možnost destabilizace vrtu a zajistit optimální napojení výměníku na okolní horninové prostředí. Následně bude provedena tlaková injekce vrtu od jeho báze až po úroveň terénu. K vyplnění anuloidu bude použita jílocementová, případně bentonitová směs. Tato směs zajistí vodonepropustné uzavření vrtu, čímž bude zabráněno vertikálnímu propojení jednotlivých zvodněných horizontů. V okolí projektovaného vrtu v oblasti možného dočasného ovlivnění úrovně hladiny v průběhu hloubení vrtu se nenalézají jímací objekty podzemní vody. Vrt pro tepelné čerpadlo je navržen pro systém země-voda, tudíž podzemní voda nebude odčerpávána a ovlivnění okolních zdrojů podzemních vod se při provozu záměru nepředpokládá. K negativnímu ovlivnění kvality podzemních vod by mohlo dojít v průběhu provozu tepelného čerpadla v případě havarijního úniku přenosového média. Z tohoto důvodu bude po instalaci oběhového systému do vrtu provedena na kolektoru tlaková zkuška. Primární okruh bude vybaven zařízením, které v případě poklesu tlaku vypne oběhové čerpadlo a signalizuje poruchu systému. Přenosovým médiem uzavřeným v kolektoru je nemrznoucí směs tvořená denaturovaným obilným lihem, který je denaturován 1 až 2 % metylalkoholu, čímž je zajištěna ekologická bezpečnost

systemu při případné poruše a úniku přenosového média. Při uvažované hloubce vrtu a jeho vzdálenosti od vlastního tepelného čerpadla, tvoří náplň celého systému cca 700 l nemrznoucí směsi, kterou tvoří z cca 30 % obilný líh. V případě úniku média by vzhledem k jeho objemu došlo pouze k lokální kontaminaci prostředí v bezprostřední blízkosti vrtu. Vzhledem k povaze média by tato kontaminace měla zcela minimální hygienický dopad na okolní prostředí s ohledem na možná rizika pro lidské zdraví a životní prostředí a byla by v krátké době odbourána ředěním kontaminantu a biochemickými degradačními procesy. Realizací záměru nedojde ke změnám stávajících odtokových poměrů v území. Splaškové a technologické vody provozem záměru nevznikají. Záměr se nachází v CHOPAV Šumava, ale jeho realizace není v rozporu s podmínkami ochrany tohoto území. Vliv na povrchové a podzemní vody je hodnocen jako malý.

#### **Vlivy na půdu**

Pozemek, na kterém bude záměr realizován není součástí zemědělského půdního fondu (ZPF) a je veden v katastru nemovitostí jako zastavěná plocha a nádvoří. Pozemky určené k plnění funkcí lesa (PUPFL) nebudou záměrem dotčeny. Během stavby budou používány strojní stavební mechanismy a dopravní prostředky v odpovídajícím technickém stavu tak, aby nedocházelo k únikům a úkapům ropných produktů. Rozsah a významnost vlivu záměru na půdu lze hodnotit jako malý.

#### **Vlivy na horninové prostředí a přírodní zdroje**

Záměrem dotčený pozemek leží mimo ložiska nerostných surovin, registrovaná poddolovaná nebo sesuvná území. Přírodní zdroje ani zdroje nerostných surovin nebudou záměrem dotčeny. Záměrem nebudou poškozeny geologické ani paleontologické památky. Ovlivnění horninového prostředí a přírodních zdrojů lze z hlediska rozsahu hodnotit jako malé.

#### **Vlivy na faunu, flóru a ekosystémy**

Geotermální vrt bude realizován v území IV. zóny odstupňované ochrany přírody CHKO Šumava, v EVL Šumava a PO Šumava v bezprostřední blízkosti stávajícího objektu rodinného domu v okrajové části obce Nové Hutě. Realizací a provozem záměru nelze vzhledem k jeho charakteru a umístění předpokládat významné ovlivnění zvláště chráněných druhů rostlin a živočichů dle vyhlášky č. 395/1992 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, v platném znění. Biodiverzita širší lokality nebude realizací záměru ovlivněna. Záměrem nebude přímo dotčen žádný významný krajinný prvek (VKP) ani ovlivněna funkčnost prvků územního systému stability (ÚSES). Příslušný úřad také vyloučil, že by uvedený záměr mohl mít samostatně nebo ve spojení s jinými záměry nebo koncepcemi významný vliv na příznivý stav předmětu ochrany nebo celistvost evropsky významných lokalit nebo ptačích oblastí. Vlivy záměru na faunu a floru jsou malé.

#### **Vlivy na krajinu**

Z hlediska ochrany krajinného rázu se jedná o realizaci geotermálního vrtu u stávajícího rodinného domu v okrajové části obce Nové Hutě. Záměr nebude mít vzhledem ke svému charakteru zaznamatelný vliv na okolní krajinu a krajinný ráz.

#### **Vlivy na hmotný majetek a kulturní památky**

Záměrem nebudou přímo ovlivněné žádné kulturní památky ani kulturní hodnoty nemateriálního charakteru nebudou dotčeny.

Celkově byly v oznámení negativní vlivy realizace záměru na jednotlivé složky životního prostředí vyhodnoceny jako akceptovatelné.

## **2. Úkony před vydáním rozhodnutí:**

Krajský úřad obdržel dne 27. 1. 2026 oznámení záměru „**Vrty pro tepelné čerpadlo na pozemku p.č.st. 142/2 k.ú. Nové Hutě**“, které podali Vítězslav Poljak a Jana Poljaková oba bytem Bulharská 924/26, Vršovice, 10 100 Praha 10, zastoupeni na základě plné moci společností V.H.S.H. s.r.o., Ptákovická 489, 386 01 Strakonice – Přední Ptákovice, IČO 490 60 392. Oznámení podle přílohy č. 3 k zákonu zpracoval Jiří Horejš ze společnosti V.H.S.H. s.r.o., Ptákovická 489, 386 01 Strakonice – Přední Ptákovice, IČO 490 60 392. Předložené oznámení splňovalo náležitosti dle § 6 odst. 5 zákona, proto příslušný úřad

zahájil zjišťovací řízení dopisem č. j.: KUJCK 22727/2026 ze dne 16. 2. 2026. Informace o zahájení zjišťovacího řízení byla v souladu s § 16 zákona zveřejněna na úřední desce Krajského úřadu Jihočeského kraje dne 16. 2. 2026. Zároveň bylo oznámení rozesláno k vyjádření dotčeným správním orgánům a dotčeným územním samosprávným celkům. Rovněž bylo oznámení záměru, vč. informace o probíhajícím zjišťovacím řízení, zveřejněno na internetových stránkách České informační agentury životního prostředí (<http://www.cenia.cz/eia>) - kód záměru JHC1228. Lhůta pro vyjádření k oznámení byla do 18. 3. 2026.

Cílem zjišťovacího řízení je u záměrů a jejich změn uvedených v § 4 odst. 1 písm. b) až h) zákona zjištění, zda mohou mít významný vliv na životní prostředí, případně zda záměr může samostatně nebo ve spojení s jinými mít významný vliv na předmět ochrany nebo celistvost evropsky významné lokality nebo ptačí oblasti, a tedy podléhá posouzení vlivů záměru na životní prostředí podle tohoto zákona. Při určování, zda záměr nebo jeho změna může mít významné vlivy na životní prostředí, přihlíží příslušný úřad vždy k povaze a rozsahu záměru, k jeho umístění, k obdrženým vyjádřeními a k okolnosti, zda záměr nebo jeho změna dosahuje svou kapacitou limitních hodnot uvedených v příloze č. 1 k zákonu u záměrů příslušného druhu kategorie II.

### 3. Podklady pro vydání rozhodnutí:

- Oznámení záměru „Vrty pro tepelné čerpadlo na pozemku p.č.st. 142/2 k.ú. Nové Hutě“ zpracované v lednu 2026 dle přílohy č. 3 k zákonu Jiřím Horejšem, včetně hydrogeologického posouzení (GEKON, spol. s r.o., prosinec 2025)
- Vyjádření uvedená v bodě 4

Krajský úřad obdržel k oznámení záměru od dotčených správních orgánů souhlasná vyjádření bez připomínek. Žádné z obdržených vyjádření neobsahovalo požadavek na posuzování záměru. Dotčené územní samosprávné celky, veřejnost a dotčená veřejnost dle § 3 písm. i) bodu 2 zákona se k oznámení nevyjádřily. Z obdržených vyjádření vyplývá, že k záměru nebyly vzneseny závažné připomínky, které by nebylo možno v následujících fázích přípravy záměru účinně a beze zbytku řešit, a které by zásadním způsobem zpochybnily nebo bránily případné realizaci záměru. Příslušný úřad tedy na základě výše uvedeného nepovažuje za nutné, aby záměr byl posuzován podle zákona, neboť vlivy na jednotlivé složky životního prostředí a veřejné zdraví jsou jednoznačně určeny a není potřeba je v dalším procesu posuzování upřesňovat a doplňovat.

### 4. Seznam subjektů, jejichž vyjádření příslušný úřad obdržel v rámci zjišťovacího řízení v zákonné lhůtě:

- Krajská hygienická stanice Jihočeského kraje se sídlem v Českých Budějovicích vyjádření ze dne 23. 2. 2026, č. j.: KHSJC 05201/2026/HOK.PI-PT-ST
- Obvodní báňský úřad pro území krajů Plzeňského a Jihočeského vyjádření ze dne 20. 2. 2026, č. j.: SBS 09615/2026/OBÚ-06

### 5. Vypořádání vyjádření obdržených v průběhu zjišťovacího řízení:

**Krajská hygienická stanice Jihočeského kraje (KHS)** nemá k záměru žádné připomínky a nepožaduje posouzení záměru.

*Vypořádání: Vzhledem k obsahu vyjádření ponecháno bez komentáře.*

**Obvodní báňský úřad pro území krajů Plzeňského a Jihočeského (OBÚ)** nepožaduje posouzení záměru. OBÚ upozorňuje, že vrtné práce může provádět jen organizace, která je držitelem oprávnění k této činnosti vydaném příslušným obvodním báňským úřadem. Provádějící organizace v souladu s legislativou ohlásí zahájení a ukončení této činnosti OBÚ.

*Vypořádání: Upozornění obsažené ve vyjádření poukazují na povinnosti vyplývající z platné legislativy, proto jsou ponechána bez dalšího komentáře.*

## Poučení

Proti tomuto rozhodnutí může podat odvolání k Ministerstvu životního prostředí, Odboru výkonu státní správy I, oddělení České Budějovice, oznamovatel a dotčená veřejnost uvedená v § 3 písm. i) bodě 2 zákona a dotčené územní samosprávné celky, a to do 15 dnů ode dne jeho doručení podáním učiněným u Krajského úřadu Jihočeského kraje, odboru životního prostředí, zemědělství a lesnictví, U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice. Splnění podmínek podle § 3 písm. i) bodu 2 zákona musí dotčená veřejnost doložit v odvolání. Za doručenu se písemnost považuje patnáctým dnem po datu vyvěšení na úřední desce Krajského úřadu Jihočeského kraje.

**Ing. Zdeněk Klimeš**

vedoucí odboru

**Obec Nové Hutě žádáme o vyvěšení tohoto rozhodnutí na místě k tomu určeném po dobu stanovenou zákonem (minimálně 15 dnů) a poté o zaslání vyznění o vyvěšení Krajskému úřadu Jihočeského kraje, odboru životního prostředí, zemědělství a lesnictví. Po stejnou dobu bude rozhodnutí vyvěšeno na úřední desce Krajského úřadu Jihočeského kraje a zveřejněno též způsobem umožňujícím dálkový přístup.**

### *Záznam o zveřejnění:*

Vyvěšeno dne: .....

Sejmuto dne: .....

Úřad vyvěšující písemnost na úřední desku tímto potvrzuje, že písemnost byla současně zveřejněna i způsobem umožňujícím dálkový přístup podle ustanovení § 25 odst. 2 správního řádu.

Razítko a podpis: .....

### **Rozdělovník**

#### **Oznamovatel**

- Vítězslav Poljak a Jana Poljaková oba bytem bytem Bulharská 924/26, Vršovice, 10 100 Praha 10 prostřednictvím V.H.S.H. s.r.o., Ptákovická 489, 386 01 Strakonice – Přední Ptákovice – DS

#### **Dotčené územní samosprávné celky**

- Jihočeský kraj, k rukám člena rady Ing. Davida Štojdl, U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice – zde
- Obec Nové Hutě, Nové Hutě 106, 385 01 Nové Hutě – DS, *se žádostí o zveřejnění na úřední desce po dobu nejméně 15 dní*

#### **Dotčené správní úřady**

- Městský úřad Vimperk, odbor životního prostředí, Steinbrenerova 6, 385 17 Vimperk – DS
- Krajská hygienická stanice Jihočeského kraje, Územní pracoviště Prachatice, Hradební 435, Prachatice II, 383 01 Prachatice – DS
- Správa Národního parku Šumava, 1. máje 260, 385 01 Vimperk – DS
- Obvodní báňský úřad pro území krajů Plzeňského a Jihočeského, Hřimálého 11, 301 00 Plzeň

#### **Obdrží se žádostí o zveřejnění po dobu nejméně 15 dnů**

- Jihočeský kraj, prostřednictvím Krajského úřadu Jihočeského kraje, odbor kancelář ředitele, U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice